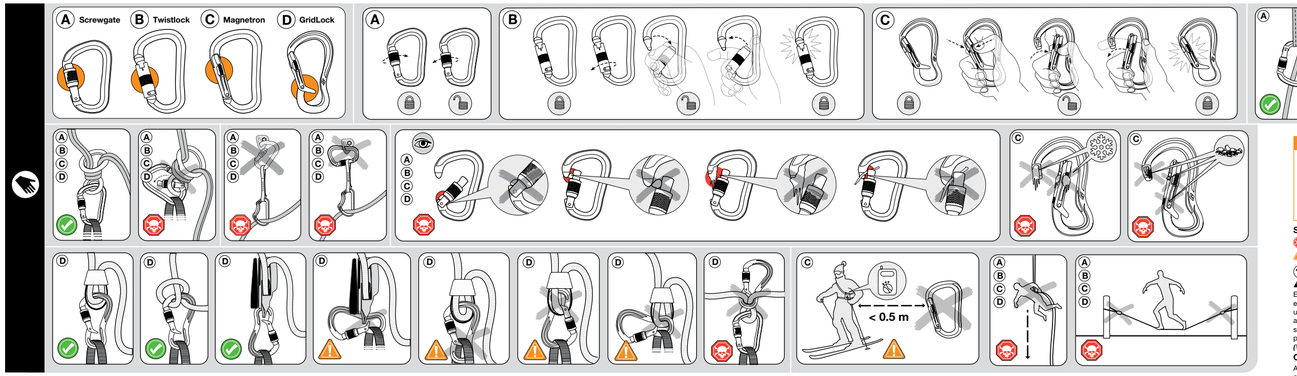
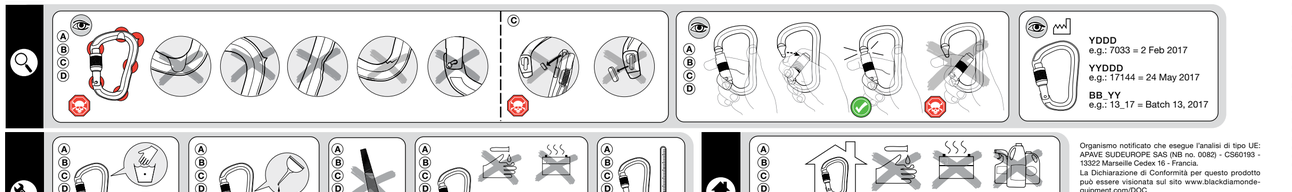
MK18281-C

LOCKING CARABINER INSTRUCTIONS





© Black Diamond Equipment, Ltd. 2020

PETE

www.BlackDiamondEquipment.com

Regulation Locking Carabiner Instructions

Black Diamond

CE XXXX	NOTIFIED BODY
CE 0082	APAVE SUDEUROPE SAS (NB no. 0082) - CS60193 - 13322 Marseille Cedex 16 – France
CE 0333	AFNOR Certification (NB no. 0333) – 11 rue Francis de Pressensé, 93571 La Plaine Saint-Denis Cedex, France
CE 0321	SATRA Technology Centre (NB no. 0321) Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD, United Kingdom
CE 2777	SATRA Technology Europe Limited (NB no. 2777) Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15 D15 YN2P, Republic of Ireland

XXXX = Notified Body monitoring the manufacturing of the PPE. See table for list of Notified Bodies.

Notified Body performing the EU type examination: APAVE SUDEUROPE SAS (NB no. 0082) - CS60193 - 13322 Marseille Cedex 16 - France

The Declaration of Conformity for this product may be viewed at www.blackdiamondequipment.com/DOC

LIMITED WARRANTY

For one year following purchase unless otherwise indicated by law, we will warrant to the original retail buyer only that our products are free from defects in material and workmanship as originally sold. If you receive a defective product, return it to us and we will replace it subject to the following conditions. We do not warrant products, which show normal wear and tear or that have been used or maintained improperly, modified or altered, or damaged in any manner.

WARNING [EN]

For climbing and mountaineering only. Climbing and mountaineering are dangerous activities that accept the risks involved before participating. Minors and others not able to assume this responsibility must be under the direct control of an experienced and responsible person. You are responsible for your own actions and decisions. Before using this product, read and understand all instructions and warnings that accompany it and familiarize yourself with its proper use, capabilities and limitations. Seek qualified instruction. Contact Black Diamond if you are uncertain about how to use this product. Do not modify this product in any way. Failure to use this product for its intended uses voids this warranty and may result in severe injury or death!

North America:
Black Diamond Equipment, Ltd.
2084 East 3900 South
Salt Lake City, UT 84124

Europe:
Black Diamond Equipment AG
Hans-Maier-Straße 9
6020, Innsbruck, Austria

Licensed under Skylotec EP #2 397 708

KEY:
- Risk of serious injury or death
- Risk of accident or injury
- Approved use
- Examination required

INSTRUCTIONS FOR USE

Keep instructions for future reference.

This pamphlet explains correct use and some common misuses for the climbing equipment depicted in the illustrations. Other possible misuses exist. Correct equipment use and the use of redundant systems will reduce the risks associated with rock climbing. If you lack experience, use this equipment under proper supervision. Connectors are one part of the safety chain which protects the climber from a fall from height.

(See accompanying illustrations)

RATINGS

Climbing gear strength ratings give the minimum breaking strength of the product. Loading climbing gear to its rated strength will cause its fail.

CARE AND MAINTENANCE

Climbing gear must not come into contact with corrosive materials such as battery acid, battery fumes, solvents, chlorine bleach, antifreeze, isopropyl alcohol or gasoline. After contact with saltwater or salt air, always rinse and dry textile products, and rinse, dry and lubricate metal products.

(See accompanying illustrations)

INSPECTION, RETIREMENT AND LIFESPAN

Climbing gear does not last forever. Inspect your gear before and after each use, and retire it when it fails inspection. When in reasonable use, most gear lasts 10 years after the date of manufacture for plastic or textile products/components, even if unused and properly stored. The lifespan of metal gear is not limited by age.

See the accompanying instruction illustrations. Retire immediately if any of the illustrated conditions are found.

- Damage and extreme conditions may shorten your equipment's useful life, and could concevivably require retiring the gear before its first use.
- Inspect your gear immediately whenever you suspect damage during use.
- Additional factors that may shorten your equipment's useful life: Falls, gear dropped from height, abrasion, wear, use, rust, corrosion, exposure to salt water, high environments, extreme temperatures, battery acid or battery fumes, or prolonged exposure to sunlight.
- If you have any doubts about the dependability of your gear, or after a serious fall, retire it.
- Destroy retired gear to prevent future use.
- The lifespan of gear is measured from the date of manufacture, not the date of sale. Refer to the Markings section of these instructions in order to determine the date of manufacture of this equipment.

(See accompanying illustrations)

STORAGE AND TRANSPORT

(See accompanying illustrations)

CHOOSING OTHER COMPONENTS

Rock climbing and mountaineering require the use of dynamic ropes (EN892) that absorb energy when arresting a fall. Use this product with other compatible CE certified mountaineering equipment. Black Diamond carabiners conform to EN 12275:2013.

MARKINGS (When present)

Black Diamond: Name of the manufacturer.

: Black Diamond's logo.

22 kN: Minimum breaking strength in kN.

: Minimum breaking strength in kN; gate closed, major axis.

: Minimum breaking strength in kN; gate open, major axis.

: Minimum breaking strength in kN; gate closed, minor axis.

: Type H or HMS connector. For dynamic belaying using a Munter Hitch or belay device.

: Type B, "Basic", locking connector.

XXXX or XX_XX or XXXXX: Batch number corresponding to the date of manufacture.

: Icon advising the user to read the instructions and warnings.

CE XXXX: Indicates fulfillment of the requirements of the PPE Regulation 2016/425.

: Résistance minimale à la rupture en kN; doigt fermé, grand axe.

: Résistance minimale à la rupture en kN; doigt ouvert, grand axe.

: Résistance minimale à la rupture en kN; doigt fermé, petit axe.

: Connecteur de type H ou HMS. Pour l'assurage dynamique sur demi-cabestan ou système d'assurage.

: Connecteur "de base", type B.

XXXX ou XX_XX ou XXXXX: Numéro de lot correspondant à la date de fabrication.

: Pictogramme invitant l'utilisateur à lire les notices et avertissements.

CE XXXX : Indique que le produit répond aux exigences du règlement 2016/425 relatif aux Équipements de Protection Individuelle. XXXX = Organisme notifié chargé de contrôler la fabrication de l'EPI. Voir le tableau pour la liste des Organismes notifiés.

Organisme notifié chargé de l'examen CE de type : APAVE SUDEUROPE SAS (NB no. 0082) - CS60193 - 13322 Marseille Cedex 16 - France

La Déclaration de Conformité concernant le présent produit est consultable sur www.blackdiamondequipment.com/DOC

LIMITES DE GARANTIE

Nous garantissons pour une durée de un an à partir de la date d'achat et seulement à l'acheteur d'origine, sauf indication contraire, que nos produits sont exempts de défauts de matériau et de fabrication. Si vous recevez un produit défectueux, renvoyez-nous celui-ci. Il sera échangé conformément aux conditions énoncées ci-après : Sont exclus de la présente garantie l'usure normale des produits, l'utilisation incorrecte ou l'entretien inapproprié, les modifications ou transformations, les dommages de quelque manière que ce soit.

WARNUNG [DE]

Nur zum Klettern und Bergsteigen geeignet. Klettern und Bergsteigen sind gefährliche Sportarten. Verstehen und akzeptieren Sie vor dem Ausüben dieser Sportart die damit verbundenen Risiken. Minderjährige und andere Personen, die nicht in der Lage sind, diese Verantwortung zu übernehmen,

AVERTISSEMENT [FR]

Pour l'escalade et l'alpinisme uniquement. L'escalade et l'alpinisme sont des activités dangereuses. Vous prenez sciemment et accepter les risques encourus avant de vous engager. Les mineurs et autres personnes dans l'incapacité d'assumer cette responsabilité doivent pratiquer sous le contrôle direct d'un adulte responsable et expérimenté. Vous êtes vous-même responsable de vos actes et de vos décisions. Avant d'utiliser ce produit, veuillez lire et assimiler l'intégralité des notices et des avertissements qui l'accompagnent, vous entraîner à l'utiliser conformément et vous familiariser avec ses possibilités et ses limites. Suivez une formation agréée. Contactez Black Diamond si vous avez un quelconque doute au sujet de l'utilisation du présent produit. Ne pas modifier le présent produit de quelque façon que ce soit. Le fait de ne pas le faire et respecter ces avertissements peut être à l'origine de blessures graves ou de mort !

LEGENDE:
- Risque de blessure grave ou de mort
- Risque d'accident ou de blessure
- Utilisation approuvée
- Examen requis

NOTICE D'UTILISATION

Veuillez conserver la notice pour consultation ultérieure.

Ce dépliant vous explique par des illustrations comment utiliser correctement votre équipement d'escalade. Il présente également certaines mauvaises utilisations les plus fréquentes. D'autres mauvais usages sont possibles. L'utilisation correcte de l'équipement et l'utilisation d'un système de contre-assurage permettent de réduire certains des risques liés à l'escalade. Si vous manquez d'expérience, utilisez cet équipement sous la surveillance de personnes compétentes. Les connecteurs font partie du système de sécurité qui protège le grimpeur contre les chutes de hauteur.

(Voir les illustrations jointes)

VALEURS DE RÉSISTANCE

Les valeurs de résistance du matériel d'escalade fournissent la valeur minimale de résistance à la rupture du produit. Le fait de solliciter le matériel d'escalade à la valeur de résistance indiquée provoquera sa rupture.

PRÉCAUTIONS ET ENTRETIEN

Le matériel d'escalade ne doit pas entrer en contact avec des substances corrosives telles que l'acide de batterie, les fumées de batteries, les solvants, l'eau de Javel, l'antigel, l'alcool isopropylique ou l'essence.

Après tout contact avec de l'eau de mer ou une atmosphère marine, toujours rincer et sécher les produits textiles et rincer, sécher et lubrifier les produits métalliques.

(Voir les illustrations jointes)

INSPECTION, MISE AU REBUT ET DURÉE DE VIE

Le matériel d'escalade a une durée de vie limitée. Inspectez votre matériel avant et après chaque utilisation, puis mettez-le au rebut s'il s'avère défectueux ou s'il a atteint sa durée de vie maximale, soit 10 ans à partir de la date de fabrication pour les produits/composants plastiques ou textiles, même en cas de non-utilisation ou de stockage adéquat. La durée de vie du matériel métallique n'est pas limitée et dépend de son utilisation.

Voir les illustrations jointes concernant l'inspection. Réformer immédiatement tout matériel en présence de l'un quelconque des cas illustrés.

- Les détériorations et les conditions extrêmes peuvent diminuer la durée de vie de votre équipement et peuvent nécessiter une mise au rebut lors de la première utilisation.
- Inspectez votre matériel immédiatement si vous suspectez une quelconque détérioration pendant l'utilisation.
- Les facteurs supplémentaires qui peuvent réduire la durée de vie de votre équipement : les chutes, les chocs dus aux chutes de matériel ou d'objets, l'abrasion, l'usure, la rouille, la corrosion, l'exposition à l'eau de mer ou à l'air marin, les milieux hostiles, les températures extrêmes, l'acide de batterie ou les fumées de batterie, et l'exposition prolongée aux rayons du soleil.
- Si vous avez un quelconque doute quant à l'état de votre matériel, ou à la suite d'une chute sévère, mettez celui-ci au rebut.
- Le matériel réformé doit être détruit pour empêcher toute utilisation ultérieure.
- La durée de vie du matériel s'entend à partir de la date de fabrication, et non de la date de vente. Reportez-vous à la section Marquages de cette notice afin de déterminer la date de fabrication du présent équipement.

(Voir les illustrations jointes)

STOCKAGE ET TRANSPORT

(Voir les illustrations jointes)

CHOIX D'AUTRES PIÈCES DE MATÉRIEL

L'escalade sur roche et l'alpinisme imposent l'utilisation de cordes dynamiques (EN892) qui absorbent l'énergie générée lors d'une chute. Utilisez ce produit conjointement avec d'autres équipements d'alpinisme certifiés CE et compatibles. Cet EPI est conforme à la norme EN 12275.

MARQUAGES (Lorsque présents)

BLACK DIAMOND : Nom du fabricant.

: Logo de Black Diamond.

22 kN: Résistance minimale à la rupture en kN.

: Résistance minimale à la rupture en kN; gate fermé, grand axe.

: Résistance minimale à la rupture en kN; gate ouvert, grand axe.

: Résistance minimale à la rupture en kN; gate fermé, petit axe.

: Connecteur de type H ou HMS. Pour l'assurage dynamique sur demi-cabestan ou système d'assurage.

: Type B, "Basic", verrouillage automatique.

XXXX ou XX_XX ou XXXXX: Numéro de lot correspondant à la date de fabrication.

: Pictogramme invitant l'utilisateur à lire les notices et avertissements.

CE XXXX : Indique que le produit répond aux exigences du règlement 2016/425 relatif aux Équipements de Protection Individuelle. XXXX = Organisme notifié chargé de contrôler la fabrication de l'EPI. Voir le tableau pour la liste des Organismes notifiés.

Organismo notificado que realiza el examen CE de tipo : APAVE SUDEUROPE SAS (NB no. 0082) - CS60193 - 13322 Marseille Cedex 16 - Francia

La Declaración de Conformidad de este producto puede ser consultada en www.blackdiamondequipment.com/DOC

GARANTIA LIMITADA

Garantiamo per un anno dalla data d'acquisto all'acquirente originale (a meno che diversamente indicato dalla legge) che i nostri prodotti sono esenti da difetti nel materiale e nella lavorazione così come sono al momento della vendita. Se si acquista un prodotto difettato, spediro alla Black Diamond la quale lo sostituirà secondo le seguenti condizioni: Non garantiamo

AVISO [PT]

Para uso exclusivo em escalada e montanhismo. A escalada e o montanhismo são perigosos. Comprovam e aceitar os riscos envolvidos antes de participar. Menores e outros que não estão capazes de assumir essa responsabilidade devem estar sob controlo directo de uma pessoa experiente. Você é responsável pelas suas próprias acções e decisões. Antes de usar este produto deve ler e perceber todas as instruções e avisos que o acompanham, deve estar familiarizado com as suas capacidades e limitações. O incumprimento destes avisos pode resultar em lesões graves ou em morte!

SÍMBOLOS:
- Risco de lesão grave ou morte
- Risco de acidente ou lesões
- Utilização aprovada
- Exames necessários

INSTRUÇÕES DE USO

Guarde as instruções para referência futura.

Este folheto explica o uso correcto e alguns erros comuns no uso do equipamento de escalada, tal como é apresentado nas ilustrações. Existem outros possíveis erros de utilização. O uso correcto do equipamento e o uso de sistemas redundantes diminuem alguns dos riscos associados à escalada. Se for inexperiente, use este equipamento sob supervisão adequada. Os conectores fazem parte do sistema de segurança que protege o escalador de uma queda em altura.

(Ver as ilustrações em anexo.)

CLASSIFICAÇÕES

As classificações da resistência do equipamento de escalada indicam a força mínima necessária para quebrar o equipamento. Sobrecarregar o equipamento de escalada até ao limite da sua classificação causará uma falha no seu uso.

CUIDADOS E MANUTENÇÃO

O equipamento de escalada não deve entrar em contacto com materiais corrosivos tais como, ácido de baterias, vapor das baterias, solventes, lixívias, anti-congelantes, álcool isopropílico ou combustíveis. Após contacto com água salgada ou ar salgado, deve sempre lavar e secar os produtos têxteis. Lavar, secar e lubrificar os produtos metálicos.

(Ver as ilustrações em anexo.)

INSPECÇÃO, SUBSTITUIÇÃO E DURABILIDADE

A durabilidade máxima dos produtos Black Diamond é:

Para produtos de plástico ou têxteis, até 10 anos a contar da data de produção; e com durabilidade máxima indefinida para produtos metálicos. Com uso normal e cuidados apropriados, a durabilidade típica de um produto metálico é entre três e dez anos, e a durabilidade típica para um produto têxtil é entre dois e cinco anos. A durabilidade real do seu equipamento pode variar em função da regularidade de uso e das condições de utilização.

- Antes e depois de cada utilização, deve inspecionar o seu equipamento, procurando sinais de danos.
- Equipamento danificado deve ser substituído e destruído para evitar uso subsequente.
- Factores que reduzem a durabilidade do equipamento de escalada: Quedas, abrasões, uso intensivo, exposição prolongada à luz solar, água salgada e ar salgado ou ambientes hostis.
- Se tiver dúvidas sobre a durabilidade do seu equipamento, deite-o fora.

(Ver as ilustrações em anexo.)

ARMAZENAMENTO E TRANSPORTE

(Ver as ilustrações em anexo)

ESCOLHER OUTROS COMPONENTES

A Escalada em rocha e o montanhismo requerem o uso de cordas dinâmicas (EN892) que absorvem energia após uma queda. Use este produto com outro equipamento de montanha compatível e certificação CE. Este EPI está conforme à EN 12275.

CÓDIGOS (Quando se usam)

Black Diamond (Diamante Preto): Nome do produtor

: Logótipo da Black Diamond

22 kN: Indica a resistência mínima em kN

: Resistência mínima à ruptura em Kn; gatilho fechado; eixo principal.

: Resistência mínima à ruptura em Kn; gatilho aberto; eixo principal.

: Resistência mínima à ruptura em Kn; gatilho fechado; eixo menor.

: Conector do tipo H ou HMS. Para segurança dinâmica, usando um nó dinâmico ou um dispositivo de freio.

: Tipo B, "Básico" (Básico), Fecho de conecção

XXXX ou XX_XX ou XXXXX: Número do lote correspondente à data de fabricação.

: Icono que advierte al usuario que debe leer las instrucciones y advertencias.

CE XXXX: Indica el cumplimiento de los requisitos del Reglamento 2016/425 relativo a los EPI. XXXX = Organismo notificado (NB), encargado de supervisar la fabricación del EPI. Consulta la tabla para ver la lista de organismos notificados.

Organismo notificado que realiza el examen UE de tipo: APAVE SUDEUROPE SAS (NB.n.o 0082) - CS60193 - 13322 Marseille Cedex 16 - Francia.

A Declaración de Conformidade para este produto pode ser consultada em www.blackdiamondequipment.com/DOC

GARANTIA LIMITADA

Por um ano após a compra salvo indicação em contrário por Lei, Garantimos ao comprador original apenas que os nossos produtos não contêm quaisquer defeitos nos materiais que os compõem ou defeitos de fabrico enquanto vendia inicial. Se detectar algum defeito no produto, devolva-nos e substitui-lo-emos segundo as seguintes condições: Não damos garantia de produtos que apresentem uso do desgaste normal, manutenção desapropriada, alterações e modificações ou danificados de alguma maneira.

AVERTENCIA [ES]

Exclusivamente para escalada y alpinismo. La escalada y el alpinismo son peligrosos. Antes de practicarlos, debes comprender y aceptar los riesgos que implican. Los menores y demás personas que no sean capaces de asumir su responsabilidad deben practicarlos bajo el control directo de alguien responsable y con experiencia. El responsable de tus propios actos y decisiones eres tú. Antes de usar este producto, lee y comprende todas las instrucciones y advertencias que lo acompañan, y familiarízate con su uso adecuado, sus posibilidades y sus limitaciones. Busca instrucción cualificada. Si no estás seguro de cómo utilizar este producto, ponte en contacto con Black Diamond. No modifiques este producto en modo alguno. No leer u observar estas advertencias puede acarrear lesiones graves o fatales.

LEYENDA DE SÍMBOLOS:
- Riesgo de lesión grave o muerte
- Riesgo de accidente o lesión
- Uso aprobado
- Se requiere un examen

INSTRUCCIONES DE USO

Guarde las instrucciones para poder consultarlas en el futuro.

En este folleto se explica el uso correcto del material de escalada que aparece en las ilustraciones, así como algunos usos erróneos que se le suelen dar, pero no todos. Un uso correcto del material, así como el empleo de sistemas redundantes, reducirán algunos de los riesgos asociados con la escalada. Si careces de experiencia, utiliza este material bajo una supervisión adecuada. Los conectores son una parte del sistema de seguridad que protege al escalador frente a una caída en altura.

(Consulta las ilustraciones de este folleto)

DATOS DE RESISTENCIA

Los datos de resistencia del material de escalada indican la carga máxima que soportará el producto sin romperse. Someter el material de escalada a cargas que alcancen o superen dicha cifra pueden hacer que dicho material fale.

CUIDADOS Y MANTENIMIENTO

El material de escalada no debe entrar en contacto con agentes corrosivos, como ácido de baterías, vapores de baterías, disolventes, lejía clorada, anticongelante, alcohol isopropílico o gasolina.

Tras entrar en contacto con agua salada o aire marino, debe siempre aclararse y secarse si se trata de un producto textil, y aclararse, secarse y lubricarse si se trata de un producto metálico.

(Consulte las ilustraciones de este folleto)

INSPECCIÓN, RETIRADA DE USO E VIDA ÚTIL

O material de escalada não dura eternamente. Inspeccione o seu material antes e depois de cada utilização, e retire-o de uso quando falhe em inspecção. Em uso razoável, o material de cada ano de fabrico, para produtos/componentes de plástico ou têxtil, mesmo não sendo utilizados e sendo guardados convenientemente. O tempo de vida do material de metal não é limitado pela idade. Depende da sua utilização.

Veja as ilustrações relativas à inspecção. Retire de uso imediatamente se encontrar alguma das condições apresentadas nas ilustrações.

- Danos e condições extremas podem reduzir a durabilidade do seu equipamento, e podem implicar retirar o material de uso no decurso das primeiras utilizações
- Inspecione o seu material imediatamente se suspeitar de danos durante a sua utilização.
- Factores adicionais que podem reduzir a vida útil do seu equipamento: Quedas, queda do material, grandes atritos, abrasão, desgaste, ferrugem, corrosão, exposição a água/ar salgado, ambientes hostis, temperaturas extremas, ácidos de bateria ou fumos de bateria ou exposição prolongada ao sol.
- Se tiver dúvidas quanto à fiabilidade do seu equipamento, ou após uma queda significativa, retire-o de uso.
- Destrua o material retirado de uso para prevenir futuras utilizações.
- O tempo de vida útil do material é calculado a partir da data de fabrico e não da data de venda. Consulte a secção de Marcações destas instruções para determinar a data de fabrico deste equipamento.

(Consulte as ilustrações em anexo)

ALMACENAMIENTO Y TRANSPORTE

(Consulta las ilustraciones de este folleto)

ELECCIÓN DE OTROS COMPONENTES

La escalada y el montañismo requieren el uso de cuerdas dinámicas (EN892) que absorben la energía cinética en caso de caída. Utilice este producto con otro equipo de montaña que cuente con homologación CE y que sea compatible con este producto.

Este PPE (equipo de protección personal) cumple la norma EN 12275.

MARCAS (cuando aparezcan)

Black Diamond: nombre del fabricante.

: Logotipo de Black Diamond.

22 kN: Resistencia mínima a la rotura en kN.

: Resistencia mínima a la rotura en kN; gatillo cerrado, eje principal.

: Resistencia mínima a la rotura en kN; gatillo abierto, eje principal.

: Resistencia mínima a la rotura en kN; gatillo cerrado, eje transversal.

: Conector de tipo H o HMS. Para aseguramiento dinámico usando un nudo dinámico o un dispositivo de freno.

: Tipo B, conector de seguridad "Básico".

XXXX o XX_XX o XXXXX: Número de lote correspondiente a la fecha de fabricación.

: Icono que advierte al usuario que debe leer las instrucciones y advertencias.

CE XXXX: Indica el cumplimiento de los requisitos de Reglamento 2016/425 relativo a los EPI. XXXX = Organismo notificado (NB), encargado de supervisar la fabricación del EPI. Consulta la tabla para ver la lista de organismos notificados.

Organismo notificado que realiza el examen CE de tipo: APAVE SUDEUROPE SAS (nº 0082) - CS60193 - 13322 Marseille Cedex 16 - España.

La Declaración de Conformidad de este producto puede verse en www.blackdiamondequipment.com/DOC

GARANTÍA LIMITADA

Durante un año, a partir de la fecha de la compra y a menos que la ley indique lo contrario, garantizamos, únicamente al comprador original, que nuestros productos, tal y como fueron originalmente vendidos, están libres de defectos de material y de fabricación. Si recibes un producto defectuoso, devuélvenoslo y lo sustituiremos de acuerdo a las siguientes condiciones: No garantizamos productos que muestren uso y desgaste normales o que se hayan usado o mantenido de manera impropia, o que de algún modo hayan sido modificados, alterados o dañados.

WARNUNG [DE]

Nur zum Klettern und Bergsteigen geeignet. Klettern und Bergsteigen sind gefährliche Sportarten. Verstehen und akzeptieren Sie vor dem Ausüben dieser Sportart die damit verbundenen Risiken. Minderjährige und andere Personen, die nicht in der Lage sind, diese Verantwortung zu übernehmen, trägt Verantwortung für Ihre Handlungen und Entscheidungen selbst verantwortlich. Lesen und verstehen Sie vor dem Einsatz dieses Produkts alle beiliegenden Anleitungen und Warnhinweise und machen Sie sich mit den richtigen Einsatzmöglichkeiten und Einschränkungen vertraut. Ziehen Sie eine erfahrene Person zurate. Wenden Sie sich an Black Diamond, wenn Sie sich hinsichtlich der Verwendung dieses Produkts nicht sicher sind. Verändern Sie dieses Produkt keinesfalls in keiner Weise. Sie diese Warnhinweise nicht lesen und nicht beachten, kann dies zu schweren Verletzungen oder Tod führen!

LEGENDE:
- Risiko einer schweren oder tödlichen Verletzung
- Risiko eines Unfalls oder Verletzung
- Bestimmungsgemässe Verwendung
- Überprüfung erforderlich

GEBRAUCHSANLEITUNG

Bewahren Sie die Anweisungen zum späteren Nachschlagen auf.

In dieser Broschüre werden die korrekten Verwendungen sowie häufig vorkommende Fehler beim Gebrauch von Kletterausrüstung anhand der Abbildungen beschrieben. Es existieren jedoch noch weitere Möglichkeiten des fehlerhaften Gebrauchs. Der richtige Umgang mit der Ausrüstung und der Einsatz redundanter Sicherungssysteme kann einige der mit dem Klettersport zusammenhängenden Risiken reduzieren. Sollten Sie nicht über ausreichend Erfahrung verfügen, benutzen Sie diese Ausrüstung nur unter qualifizierter Aufsicht. Verbindungselemente sind Teil des Sicherheitssystems, welches Kletterer vor dem Absturz aus der Höhe schützt.

(Siehe Abbildungen)

BRUCHLASTGRENZEN

Die Bruchlastgrenzen von Kletterausrüstung geben die Mindestfestigkeit des Produkts an. Wird Kletterausrüstung bis zu dieser Grenze hin oder darüber hinaus belastet, wird sie zu Bruch gehen.

PFLEGE UND WARTUNG

Kletterausrüstung darf nicht mit Korrosionsmitteln in Kontakt kommen, beispielsweise Batterieflussigkeit oder -dämpfe, Lösungsmittel, Isopropylalkohol, Benzin, Frostschutzmittel oder Chlorbleiche.

Nach dem Kontakt mit Salzwasser oder salzhaltiger Luft müssen Textilprodukte mit Wasser abgespült und getrocknet, Metallprodukte mit Wasser abgespült, getrocknet und eingefettet werden.

(Siehe Abbildungen)

KONTROLLE, AUSSONDERUNG UND LEBENSDAUER

Kletterausrüstung hat eine begrenzte Lebensdauer. Überprüfen Sie Ihre Ausrüstung vor und nach jedem Einsatz und sondern Sie sie aus, wenn sie die Überprüfung nicht besteht. Bei sachgemäßem Gebrauch hat die meiste Lebensdauer erreicht ist (10 Jahre ab dem Herstellungsdatum für Produkte/Komponenten aus Kunststoff oder Textil), selbst wenn die Ausrüstung richtig gelagert und noch nie verwendet wurde. Die Lebensdauer von Ausrüstung aus Metall ist nicht altersabhängig.

Siehe Abbildungen zur Anleitung. Sondern Sie Ausrüstungsgegenstände sofort aus, wenn sie Anzeichen der Abbildungen entspricht.

- Schäden und extreme Bedingungen können die Lebensdauer Ihrer Ausrüstung verkürzen, sodass Ihre Ausrüstung gegebenenfalls bereits nach dem ersten Gebrauch ausgesondert werden muss.
- Überprüfen Sie Ihre Ausrüstung umgehend, wenn bei ihnen Gebrauch eventuell Schäden entstanden sein könnten.
- Weitere Faktoren, die die Lebensdauer Ihrer Ausrüstung verkürzen können: Stürze, Herabfallen der Ausrüstung aus grosser Höhe, Abrieb, Abnutzung, Rost, Korrosion, Saltwasser, salzhaltige Luft, extreme Temperaturen, Batterieflussigkeit oder aus der Batterie ausströmende Dämpfe, lange direkte Sonneneinstrahlung.
- Wenn auch nur die geringsten Zweifel an der Zuverlässigkeit Ihrer Ausrüstung bestehen, oder nach einem schweren Sturz, sollte diese Ausrüstung ausgesondert werden.
- Zerstören Sie ausgesonderte Ausrüstung, um eine Weiterverwendung zu verhindern.
- Die Lebensdauer von Ausrüstung beginnt mit dem Herstellungsdatum, nicht mit dem Verkaufsdatum. Im Abschnitt „Kennzeichnungen" dieser Gebrauchsanleitung finden Sie das Herstellungsdatum dieser Ausrüstung.

(Siehe Abbildungen.)

LAGERUNG UND TRANSPORT

(Siehe Abbildungen)

FERWERBUNG ANDERER AUSRÜSTUNGSGEGENSTÄNDE

Beim Klettern und Bergsteigen müssen Dynamikseile (EN892) verwendet werden, um bei einem Sturz den Fangstoss aufzufangen. Dieses Produkt sollte mit einer kompatiblen CE-zertifizierten Bergsteigerausrüstung verwendet werden. Diese PSA entspricht EN 12275.

MARKIERUNGEN (wenn vorhanden)

BLACK DIAMOND: Name des Herstellers.

: Das Logo von Black Diamond.

22 kN: Minimale Bruchlast in kN.

: Minimale Bruchlast in kN; Schnapper geschlossen, Längsachse.

: Minimale Bruchlast in kN; Schnapper geöffnet, Längsachse.

: Minimale Bruchlast in kN; Schnapper geschlossen, Querachse.

: Verbindungselement des Typs „H" oder HMS. Für das dynamische Sichern mithilfe

AVVERTENZE [IT]

Solo per l'arrampicata e alpinismo. L'arrampicata e l'alpinismo sono attività pericolose. È utile capire ed accettare i rischi insiti in tale pratica prima di parteciparvi. Minori e altre persone non in grado di assumersi tali responsabilità devono essere controllate e gestite da persone esperte. Sei responsabile delle tue azioni e devi assumerti i rischi derivanti dalle tue decisioni. Prima di utilizzare il prodotto, leggere e capire tutte le istruzioni e avvertenze allegate, acquistare dimestichezza con le caratteristiche del prodotto, le sue capacità e limiti, e cercare di ottenere un allenamento corretto nell'utilizzo dell'attrezzatura. Contatta la Black Diamond se non sei sicuro sulla maodalità d'uso del prodotto. Non modificare il prodotto in alcun modo. Errori nella lettura e nel rispetto di quanto affermato in questa avvertenza può risultare in grave incidente o morte!

LEGENDA:
- Rischio di gravi lesioni o morte
- Rischio di incidente o lesioni
- Utilizzo approvato
- Esame richiesto

ISTRUZIONI PER L'USO

Conservare le istruzioni per riferimenti futuri.

Questo opuscolo spiega l'uso corretto e alcuni esempi di utilizzo scorretto del materiale da arrampicata illustrati nelle figure allegate. Logicamente esistono molti altri utilizzi scorretti. L'utilizzo corretto dell'attrezzatura ed un utilizzo ripetuto dei sistemi possono ridurre alcuni rischi legati all'arrampicata. Se non possedete l'esperienza necessaria, utilizzate l'attrezzatura sotto supervisione di un esperto. I moschettoni sono componenti del sistema di sicurezza atto a proteggere lo scalatore da cadute dall'alto.

(Vedere le illustrazioni allegate)

INDICI

Gli indici di resistenza presenti sul materiale da arrampicata riferiscono il valore massimo di resistenza alla rottura del prodotto. Caricare l'attrezzatura arrivando al limite di resistenza indicato potrebbe alla rottura della stessa.

CURA E MANUTENZIONE

L'attrezzatura da arrampicata non deve entrare in contatto con materiali corrosivo come acido batterico, vapori acidi, solventi, candeggina cloratа, anti-gelo, alcool isopropilico o gasolio. In caso di contatto con acqua salata o aria salata, risciacquare ed asciugare la parte tessuto dopo ogni utilizzo, prevenire, e risciacquare, asciugare e lubrificare il prodotto metallico.

(Vedere le illustrazioni allegate)

CONTROLLO, CESSAZIONE D'USO E DURATA MEDIA DEL PRODOTTO

L'attrezzatura da arrampicata non dura in eterno. Controlla sempre il tuo materiale prima e dopo ogni utilizzo e non utilizzarlo più' se non supera il tuo controllo o se raggiunge il periodo massimo limite di utilizzo: 10 anni dalla data di fabbricazione per i componenti plastici/tessili anche se inutilizzati o correttamente conservati. Per l'attrezzatura in metallo non c'è un limite temporale di utilizzo.

Vedi le illustrazioni di verifica allegate. Cessare immediatamente l'utilizzo se riscontri la presenza di una delle condizioni illustrate.

- Danni o condizioni estreme potrebbero ridurre la durata di utilizzo dell'attrezzatura e potrebbero anche portare a interromperne l'uso già prima della prima volta.
- Controlla immediatamente la tua attrezzatura se pensi che si sia danneggiata durante l'uso.
- Ulteriori fattori che potrebbero ridurre la durata utile dell'attrezzatura da arrampicata: Cadute, caduta da una certa altezza, abrasioni, logorio, ruggine, corrosione e esposizione prolungata al sole, all'acqua/aria salata, ambienti severi o temperature estreme, acidi batteria o fumi batteria.
- Se hai dubbi sull'affidabilità della tua attrezzatura, o dopo una caduta importante, cessare l'utilizzo.
- Distruggi l'attrezzatura che non utilizzi più' per evitare di usarla in futuro.
- La durata media dell'attrezzatura viene calcolata in base alla data di fabbricazione, non a quella vendita. Fa riferimento alla sezione Marcature per determinare la data di fabbricazione della tua attrezzatura

(Vd le illustrazioni allegate)

CONSERVAZIONE E TRASPORTO

(Vedere le illustrazioni allegate)

LA SCELTA DI ALTRI COMPONENTI

L'arrampicata su roccia e l'alpinismo sono attività che richiedono l'utilizzo di una corda dinamica (EN892) la quale assorba l'energia nel momento in cui blocca una caduta. Utilizzare questo prodotto insieme ad un'attrezzatura da alpinismo compatibile e certificata CE. Questo PPE è conforme alla norma EN 12275.

MARCATURE (Quando presenti)

BLACK DIAMOND: Nome del produttore.

: Logo Black Diamond.

22 kN: Forza di resistenza minima in kN.

: Forza di resistenza minima in kN; leva chiusa, asse principale.

: Forza di resistenza minima in kN; leva aperta, asse principale.

: Forza di resistenza minima in kN; leva chiusa, asse minore.

: Connettore di Tipo H o HMS. Per un'assicurazione dinamica utilizzando un Barcaiolo o un attrezzo meccanico per l'assicurazione.

: Tipo B, "Basic", connettore di blocco.

XXXX o XX_XX o XXXXX: numero di lotto corrispondente alla data di fabbricazione.

: Icona che avverte l'utente di leggere le istruzioni ed avvertenze.

CE XXXX: Indica il rispetto dei requisiti del regolamento DPI 2016/425. XXXX = Organismo notificato che controlla la produzione del DPI. Vedere la tabella per l'elenco degli organismi notificati.

Organismo notificato che esegue l'analisi di tipo UE: APAVE SUDEUROPE SAS (NB no. 0082) - CS60193 - 13322 Marseille Cedex 16 - Francia.

La Dichiarazione di Conformità per questo prodotto può essere visionata sul sito www.blackdiamondequipment.com/DOC

GARANZIA LIMITATA

Garantiamo per un anno dalla data d'acquisto all'acquirente originale (a meno che diversamente indicato dalla legge) che i nostri prodotti sono esenti da difetti nel materiale e nella lavorazione così come sono al momento della vendita. Se si acquista un prodotto difettato, spediro alla Black Diamond la quale lo sostituirà secondo le seguenti condizioni: Non garantiamo

prodotti che mostrino evidenti segni di normale logorio o che siano stati utilizzati o trattati impropriamente, modificati o danneggiati in qualunque modo.

ADVERTENCIA [ES]

**Exclusivamente para escalada y alpinismo. La escalada y el alpinismo son peligrosos. Antes de practicarlos, debes comprender y aceptar los riesgos que implican. Los menores y demás personas que no sean capaces de asumir su responsabilidad deben practicarlos bajo el control direct

taa maksimi-iän, 10 vuotta valmistuspäivästä muovi- ja tekstiilituotteilla/osilla, jopa käyttämättömänä ja asianmukaisesti varastoituna. Metalliluotteille ei ole määritetty maksimi-ikä.

Katso oheiset kuvat tarkatuksesta. Poista välittömästi käytöstä, jos jokin kuvissa esitetyistä vioista havaitaan.

- Vaurioit ja äärilosuhteet voivat lyhentää varusteiden käyttöaikaa, ja voivat mahdollisesti aiheuttaa ahleen varusteen käytöstä poistamiseen jo ensimmäisellä käyttökerralla.
- Tarkista varusteesi välittömästi, jos epäilet vaurioita käytön aikana.
- Muita tekijöitä, jotka voivat vähentää varusteesi käyttöikää: Putoamiset, varusteiden tippumiset korkealta, hankaus, kulkeminen jyrkänteiden tai kivien yli, ankarat olosuhteet, laiselle vedelle/ilmalle, rajut olosuhteet, äärilämpötilat, akkuhapot tai akkunesteet, tai pitkittynyt altistuminen auringonvalolle.
- Mikäli sinulla on mitään epäilyistä varusteesi luotettavuudesta, ja vakavan putoamisen jälkeen, poista se käytöstä.
- Tuhoa käytöstä poistetut varusteet estäiksesi uudelleen käytön.
- Varusteesi käytöstä mäkimäisen valmistuspäivästä, ei ostopäivästä. Katso näiden ohjeiden kohdasta Merkinnät miten tämän tuotteen valmistuspäivä selvitetään.

(Katso oheiset kuvat)

⚠ VARASTOINTI JA KULJETUS

(Katso oheiset kuvat)

MUIDEN VARUSTEIDEN VALINTA

Kallio- ja vuorikiipeilyssä on käytettävä dynamoista köysiä (EN892), jotka valmentavat iskua putoamistilanteessa. Käytä tätä tuotetta yhteensopivien CE – sertifioitujen kiipeivarusteiden kanssa. Tämä henkilösuojain on yhdenmukainen EN 12275 – standardin kanssa.

MERKINNÄT (Mahdolliset)

Black Diamond: Valmistajan nimi.

◆: Black Diamond – logo

22 kN: Osoittaa minimimurtolujuuden kN.

↔: Minimimurtolujuus, kN, portti suljettuna, pääkaselilla.

↔: Minimimurtolujuus, kN, portti auki, pääkaselilla.

↕: Minimimurtolujuus, kN, poikittaissuunnassa.

⊂: H-tyypin tai HMS – sulkurengas. Dynameeseen varmistamiseen HMS -solmulla tai varmistustaitelella.

⊃: Tyypit R, "Basic", lukittuva liitin.

XXXX tai XX_XX tai XXXXX: Valmistuspäivämäärän mukainen eränumero.

⊃: Ohjekuvio, joka kehottaa käyttäjää lukemaan ohjeet ja varoitukset.

C € XXXX: Osoittaa, että tuote täyttää henkilösuojainasetuksen 2016/425 asettamat vaatimukset. XXXX = henkilösuojainen valmistusta valvova ilmoitettu laitos. Katso tauluksta luettelo ilmoitetuista laitoksista.

Ilmoitettu laitos, jona suorittaa EU-tyyppitestauksen: APAVE SUDEUROPE SAS (NB no. 0082) - CS60193 - 13322 Marseille Cedex 16 - Ranska

Tämän tuotteen vaatimustenmukaisuusvakuutus on nähtävissä osoitteessa: www.blackdiamondequipment.com/DOC

RAJOITETTU TAKUU

Takaamme alkuperäisille vähittäisasiakkaille yhden vuoden ajan ostopäivästä, ellei laissa ole toisin osoitettu, että tuotteemme on alkuperäisellä ostohetkellä virheetön materiaalin ja työn osalta. Jos tuote on viallinen, se tulee palauttaa meille ja korvaamme sen seuraavin ehdoin: Emme takaa tuotteita joissa näkyy normaali käyttö ja kulumisen tai joita on käytetty tai säilytetty sopimattomasti, muutettu tai muunneltu, tai vahingoitettu millään tavalla.

⚠ OSTRZEŻENIE [PL]

Produkt przeznaczony wyłącznie do wspinaczki. Wspinaczka sportowa i górska jest niebezpieczna. Należy zrozumieć i zaakceptować zachodzące ryzyko zanim użytkownik podejmie się tych czynności. Osoby niepełnoletnie oraz nie będące w stanie ponosić odpowiedzialności muszą być pod bezpośrednią kontrolą osoby dorosłej/dojrzałej i odpowiedzialnej. Użytkownik przyjmuje odpowiedzialność za wykonywane przez siebie czynności oraz akceptuje ryzyko związane ze swoimi decyzjami. Przed użyciem tego produktu należy przeczytać i zrozumieć wszystkie załączone instrukcje i ostrzeżenia, oswoić się z możliwościami i ograniczeniami produktu. Wszystkim wspinaczom zalecamy odpowiednie przeszkolenie w użytkowaniu tego produktu.

LEGENDA:

- : Ryzyko odniesienia poważnych obrażeń lub śmierci
- : Ryzyko wypadku lub odniesienia obrażeń
- : Zatwierdzone stosowanie
- : Wymagane badanie

INSTRUKCJA OBSŁUGI

⚠ Zachować instrukcje do późniejszego użycia.

Ten materiał przedstawia ich charakterystyczne zastosowanie oraz niektóre spośród często spotykanych błędów w użytkowaniu sprzętu wspinaczkowego. Istnieją również inne niewłaściwe sposoby użytkowania. Poprawne użycie sprzętu i stosowanie dodatkowych zabezpieczeń pozwala na zmniejszenie ryzyka związanego z uprawianiem wspinania. Jeśli użytkownikowi brakuje doświadczenia, powinien stosować ten produkt pod odpowiedniem nadzorem. Zwracamy uwagę na fakt, że sprzęt systemu bezpieczeństwa, chroniącego wspinaczy przed upadkiem z wysokości.

(Patrz załączone ilustracje)

WYTRZYMAŁOŚĆ

Oznaczenia wytrzymałości sprzętu wspinaczkowego podają minimalną wartość obciążenia, przy której może nastąpić zniszczenie produktu. Obciążanie sprzętu wspinaczkowego silami podanymi na oznaczeniach spowoduje uszkodzenie sprzętu.

OBSŁUGI I KONSERWACJA

Sprzęt wspinaczkowy nie powinien wchodzić w kontakt z substancjami żrącymi, takimi jak kwasy akumulatorowe, wyziewy z baterii, rozpuszczalniki, wybielacze chlorowe, płyny niezamarzające, alkohol izopropylowy, benzyna.

Po wejściu w kontakt ze słoną wodą lub słonym powietrzem, zawsze należy przepłukać i wysuszyć produkty tekstylne lub przepłukać, wysuszyć i nasmarować produkty metalowe.

(Patrz załączone ilustracje)

KONTROLA, WYCOFANIE Z UŻYCIA ORAZ ŻYWOTNOŚĆ

Sprzęt wspinaczkowy nie trwa wiecznie. Sprawdzaj swój sprzęt przed oraz po każdorazowym użyciu – sprzęt należy wycofać z użytku, jeśli wzbudzi wątpliwości podczas inspekcji lub przekroczył maksymalny okres żywotności: 10 lat od daty produkcji w przypadku produktów tekstylnych oraz maksymalny okres żywotności jest zależny od tego, jak w tym czasie użytkowany i był poprawnie przechowywany. Maksymalna żywotność komponentów metalowych nie jest ograniczona wiekiem.

Patrz: załączone ilustracje. Sprzęt należy natychmiast wycofać z użytku, jeśli którykolwiek z warunków pokazanych na ilustracjach został spełniony.

- Uszkodzenia oraz ekstremalne warunki użytkowania mogą skrócić żywotność sprzętu oraz mogą spowodować konieczność wycofania sprzętu, nawet po jednorazowym użyciu.
- Należy natychmiast dokonać inspekcji sprzętu, jeśli zachodzi podejrzenie uszkodzeń powstałych podczas użytkowania.
- Inne czynniki, które mogą skrócić żywotność sprzętu wspinaczkowego to: upadki, upuszczenie sprzętu z wysokości, trzepotanie materiału, rdza, korozja, wystawienie na działanie zasolonej wody/powietrza, ekstremalnych warunków otoczenia, wysokich temperatur, kwasów z baterii, wyziewów z baterii oraz przedłużona ekspozycja na działanie promieni słonecznych.
- Jeśli zachodzą jakiekolwiek wątpliwości co do niezawodności sprzętu lub jeśli sprzęt został obciążony w wyniku poważnego lotu, należy wycofać go z użycia.
- Wyczerpy z użycia sprzęt powinien być zniszczony w celu zapobieżenia wykorzystaniu go w przyszłości.
- Dopuszczamy okres żywotności jest mierzony od daty produkcji, a nie od daty sprzedaży. Prosimy o przeczytanie sekcji „Oznaczenie” dotyczącej daty produkcji sprzętu.

(Patrz: załączone ilustracje)

PRZECHOWYWANIE I TRANSPORT

(Patrz załączone ilustracje)

DOBÓR INNYCH ELEMENTÓW SPRZĘTU

Sytuacje wspinaczkowe wymagają zastosowania lin dynamicznych (EN892), które pochłaniają energię podczas lotu. Ten produkt należy stosować wraz z innymi komponentami elementami sprzętu wspinaczkowego z certyfikatem CE. Osobisty Sprzęt Chroniący (OSC) zgodny z EN 12275.

OZNACZENIA (jeśli występują)

Black Diamond: Nazwa producenta

◆: Logo firmy Black Diamond

22 kN: Minimalna wytrzymałość w kN.

↔: Minimalna wytrzymałość w kN, otwarte ramię, oś podłużna.

⊂: Minimalna wytrzymałość w kN; zamknięte ramię, oś poprzeczna.

↕: Minimalna wytrzymałość w kN; zamknięte ramię, oś poprzeczna.

⊂: Karabinek typu H lub HMS. Do dynamicznej asekuracji z wykorzystaniem półwybinki lub przyrządu zabezpieczającego.

⊃: Karabinek blokowany Typu B, „Basic".

XXXX lub XX_XX lub XXXXX: numer partii odpowiadający dacie produkcji.

⊃: Ten symbol zaleca użytkownikowi przeczytanie instrukcji i ostrzeżeń.

C € XXXX: Wskazuje spełnienie wymagań Rozporządzenia 2016/425 w sprawie środków ochrony indywidualnej. XXXX – Jednostka notyfikowana nadzorująca procesy produkcji środków ochrony indywidualnej. Lista Jednostek notyfikowanych znajduje się w tabeli.

Jednostka notyfikowana przeprowadzająca badania typu UE: APAVE SUDEUROPE SAS (jednostka notyfikowana nr 0082) – CS60193 – 13322 Marseille Cedex 16 – Francja

Deklaracja Zgodności tego produktu znajduje się pod adresem: www.blackdiamondequipment.com/DOC

OGRANICZONA GWARANCJA

Gwarancja obowiązuje przez okres jednego roku od daty nabycia, z wyjątkiem obowiązywania innych przepisów ustawowych. Gwarancja nie obejmuje naturalnego zużycia, ani produktów bądź komponentów, które zostały poddane nadużyciu, zaniedbaniu, nieprawidłowemu użytkowaniu, modyfikacji lub zmianom lub uszkodzeń spowodowanych przez użytkownika.

⚠ VAROVÁNÍ [CZ]

Určeno výhradně pro lezení na skalách, na ledu a v jeskyních a horách. Všechny tyto aktivity jsou nebezpečné. Dříve než je začnete praktikovat, seznamte se s riziky, jež jsou s nimi spojena. Nezletilí a ostatní bez schopnosti nést odpovědnost musí být pod přímým dohledem dospělé a odpovědné osoby. Jste zodpovědní za své vlastní činy a za svá rozhodnutí. Před použitím tohoto produktu si pozorně přečtěte návod a ujistěte se, že rozumíte všem instrukcím a varováním, které se pojí s užíváním produktu. Dobře se seznamte s produktem, jeho omezeními a vlastnostmi. Zároveň si zajistěte patřičné zaškolení užívání tohoto produktu. Pokud opomenete toto varování a nebudete postupovat v souladu s návodem, hrozí riziko vážného zranění nebo smrti!

DŮLEŽITÉ:

- : riziko vážného zranění nebo úmrtí
- : riziko nehody nebo zranění
- : schválené použití
- : Riziko nehody alebo poranenia
- : Výzbaduje sa skúška

NÁVOD NA POUŽITÍ

⚠ Uschovejte si pokyny pre budúce použitie.

Tento leták prostredníctvom ilustrácií vysvetľuje správne používanie a najčastejšie chyby pri používaní lezeckého vybavenia. Sú však aj iné spôsoby nesprávneho používania. Správne používanie vybavenia a používateľ môžu znížiť riziko vzniku zranení počas lezenia. Ak nemáte dostatok skúseností, používajte toto vybavenie pod dozorom skúsenejšieho. Spoky sú jedinou časťou bezpečnostného systému, ktorý chráni horolezca pred pádom z výšky.

(Viď ilustrácie)

PEVNOSŤ

Hodnoty pevnosti materiálu udávajú minimálnu pevnosť výrobku. Zaťaženie výrobku silou s veľkosťou jeho minimálnej pevnosti spôsobí jeho zlýhanie.

STAROSTLIVOSŤ A ÚDRŽBA

Lezecký materiál nesmie prísť do styku so žieravinami, ako napríklad kyselinou v batérioch, výparmi z batérií, rozpúšťadlami, bielidlami na báze chlóru, nemrznúcimi zmesami, izopropylovým alkoholom či benzínom.

Po vystavení slanej vode alebo slanému vzduchu výrobky z textílií vždy opláchnite a nechajte vysušiť a výrobky z kovu opláchnite, osušte a namažte.

(Viď ilustrácie)

ŽIVOTNOSŤ, KONTROLA A VYRADENIE

Životnosť horolezckého materiálu nie je neobmedzená. Skontrolujte svoj materiál pred každým použitím aj po ňom a v prípade potreby ho vyraďte. Materiál tiež vyraďte keď dosiahne svoju maximálnu životnosť- 10 rokov od dátumu výroby pre textilné výrobky alebo výrobky z plastu, a to aj v prípade, že sú nepoužívané a správne skladované. Životnosť výrobkov z kovu nie je obmedzená vekom.

Pozri príslušné ilustrácie. Ak zistíte akýkoľvek z vyobrazených stavov, okamžite materiál vyraďte.

- Poškodenie, alebo používanie v extrémnych podmienkach môže skrátiť životnosť vášho materiálu, a môže dokonca vyžadovať jeho vyradenie počas prvého použitia.
- Ak máte pri používaní vášho materiálu podozrenie, že mohlo dôjsť k jeho poškodeniu, okamžite ho skontrolujte.
- Užívateľ by mal pravidelne kontrolovať môjho skrátil aj iné faktory: Pády, pád materiálu z výšky, odrenie, opotrebenie, korózia a dlhodobé vystavenie slnečnému žiareniu, vystavenie slanej vode alebo vzduchu, extrémnym teplotám, drsným prírodným podmienkam, či kyseline alebo výparom z batérií
- Ak máte akékoľvek pochybnosti o spoľahlivosti vášho materiálu vyraďte ho. Tiež materiál vyraďte po vážnom páde.
- Vyradený materiál zničte, aby ste zabránili jeho ďalšiemu používaniu.
- Životnosť materiálu sa počíta od dátumu výroby, nie od dátumu kúpy. Spôsob ako zistíte dátum výroby tohto materiálu nájdete v časti „Označenie” tohto návodu na použitie.

(Pozri príslušné ilustrácie)

SKLADOVANIE A PREPRAVA

(Viď ilustrácie)

AKO SI VYBRAŤ ĎALŠÍ MATERIÁL

Lezenie a horolezectvo vyžadujú používanie viacerých ilustrácií lan (EN892), ktoré podlahu absorbujú energiu. Tento výrobok používajte len s kompatibilným horolezeckým vybavením s označením certifikácie CE. Tento OPP, výrobok zodpovedá norme EN 12275.

OZNAČENIA (Ak sú na výrobku)

BLACK DIAMOND: Názov výrobcu.

◆: Logo spoločnosti Black Diamond.

22 kN: Minimálna pevnosť v kN

↔: Minimálna hodnota pevnosti v kN v pozdĺžnej osi pri zavretom zámku.

⊂: Minimálna hodnota pevnosti v kN v pozdĺžnej osi pri otvorenom zámku.

↕: Minimálna hodnota pevnosti v kN v priečnej osi pri zavretom zámku.

⊂: Spoka typu H alebo „HMS". Pre dynamické istenie polovičnou lodnou slučkou alebo istiacim prostriedkom.

⊃: Uzamykateľná spojka typu B alebo "základná".

XXXX alebo XX_XX alebo XXXXX: Číslo šarže zodpovedajúce dátumu výroby.

⊃: Piktogram, ktorý užívateľovi odporúča, aby si prečítal návod na použitie a upozornenia.

C € XXXX: Označuje splnenie požiadaviek nariadenia 2016/425 o osobných ochranných prostriedkoch. XXXX = notifikovaný orgán, ktorý monitoruje výrobu osobných ochranných prostriedkov. Zoznam notifikovaných orgánov nájdete v tabuľke.

Notifikovaný subjekt, ktorý vykonáva EÚ typové skúšky: APAVE SUDEUROPE SAS (NO č. 0082) – CS60193 – 13322 Marseille Cedex 16 – Francúzsko

Vyhlásenie o zhode pre tento výrobok nájdete na www.blackdiamondequipment.com/DOC

⚠ UPOZORNENIE [SK]

Určené výhradne na použitie pri skalnom lezení a horolezectve. Tieto činnosti sú nebezpečné. Pred ich vykonávaním musíte spoznať a akceptovať riziká, ktoré si s nimi spojené. Maloletí a ostatní, ktorí nie sú schopní niesť na seba túto zodpovednosť, musia byť pod dozorom skúsenej a zodpovednej osoby. Za svoje konanie a rozhodnutia zodpovedáte vy sami. Pred používaním tohoto výrobku si pozorne prečítajte návod a ujistite sa, že rozumiete všetkým inštrukciám a varovaniam, ktoré sa pojí s užívaním produktu. Dobre sa oznámte s produktom, jeho obmedzeniami a vlastnostmi. Zároveň si zajistite patričné zaškolenie užívania tohoto produktu. Pokud opomenete toto varování a nebudete postupovat v souladu s návodem, hrozí riziko vážného zranění nebo smrti!

DÔLEŽITÉ:

- : Riziko vážneho zranenia alebo smrti
- : Riziko nehody alebo poranenia
- : Schválené použitie
- : Výzbaduje sa skúška

NÁVOD NA POUŽITIE

⚠ Uschovajte si pokyny pre budúce použitie.

Tento leták prostredníctvom ilustrácií vysvetľuje správne používanie a najčastejšie chyby pri používaní lezeckého vybavenia. Sú však aj iné spôsoby nesprávneho používania. Správne používanie vybavenia a používateľ môžu znížiť riziko vzniku zranení počas lezenia. Ak nemáte dostatok skúseností, používajte toto vybavenie pod dozorom skúsenejšieho. Spoky sú jedinou časťou bezpečnostného systému, ktorý chráni horolezca pred pádom z výšky.

(Viď ilustrácie)

PEVNOSŤ

Hodnoty pevnosti materiálu udávajú minimálnu pevnosť výrobku. Zaťaženie výrobku silou s veľkosťou jeho minimálnej pevnosti spôsobí jeho zlýhanie.

STAROSTLIVOSŤ A ÚDRŽBA

Lezecký materiál nesmie prísť do styku so žieravinami, ako napríklad kyselinou v batérioch, výparmi z batérií, rozpúšťadlami, bielidlami na báze chlóru, nemrznúcimi zmesami, izopropylovým alkoholom či benzínom.

Po vystavení slanej vode alebo slanému vzduchu výrobky z textílií vždy opláchnite a nechajte vysušiť a výrobky z kovu opláchnite, osušte a namažte.

(Viď ilustrácie)

ŽIVOTNOSŤ, KONTROLA A VYRADENIE

Životnosť horolezckého materiálu nie je neobmedzená. Skontrolujte svoj materiál pred každým použitím aj po ňom a v prípade potreby ho vyraďte. Materiál tiež vyraďte keď dosiahne svoju maximálnu životnosť- 10 rokov od dátumu výroby pre textilné výrobky alebo výrobky z plastu, a to aj v prípade, že sú nepoužívané a správne skladované. Životnosť výrobkov z kovu nie je obmedzená vekom.

Pozri príslušné ilustrácie. Ak zistíte akýkoľvek z vyobrazených stavov, okamžite materiál vyraďte.

- Poškodenie, alebo používanie v extrémnych podmienkach môže skrátiť životnosť vášho materiálu, a môže dokonca vyžadovať jeho vyradenie počas prvého použitia.
- Ak máte pri používaní vášho materiálu podozrenie, že mohlo dôjsť k jeho poškodeniu, okamžite ho skontrolujte.
- Užívateľ by mal pravidelne kontrolovať môjho skrátil aj iné faktory: Pády, pád materiálu z výšky, odrenie, opotrebenie, korózia a dlhodobé vystavenie slnečnému žiareniu, vystavenie slanej vode alebo vzduchu, extrémnym teplotám, drsným prírodným podmienkam, či kyseline alebo výparom z batérií
- Ak máte akékoľvek pochybnosti o spoľahlivosti vášho materiálu vyraďte ho. Tiež materiál vyraďte po vážnom páde.
- Vyradený materiál zničte, aby ste zabránili jeho ďalšiemu používaniu.
- Životnosť materiálu sa počíta od dátumu výroby, nie od dátumu kúpy. Spôsob ako zistíte dátum výroby tohto materiálu nájdete v časti „Označenie” tohto návodu na použitie.

(Pozri príslušné ilustrácie)

SKLADOVANIE A PREPRAVA

(Viď ilustrácie)

AKO SI VYBRAŤ ĎALŠÍ MATERIÁL

Lezenie a horolezectvo vyžadujú používanie viacerých ilustrácií lan (EN892), ktoré podlahu absorbujú energiu. Tento výrobok používajte len s kompatibilným horolezeckým vybavením s označením certifikácie CE. Tento OPP, výrobok zodpovedá norme EN 12275.

OZNAČENIA (Ak sú na výrobku)

BLACK DIAMOND: Názov výrobcu.

◆: Logo spoločnosti Black Diamond.

22 kN: Minimálna pevnosť v kN

↔: Minimálna hodnota pevnosti v kN v pozdĺžnej osi pri zavretom zámku.

⊂: Minimálna hodnota pevnosti v kN v pozdĺžnej osi pri otvorenom zámku.

↕: Minimálna hodnota pevnosti v kN v priečnej osi pri zavretom zámku.

⊂: Spoka typu H alebo „HMS". Pre dynamické istenie polovičnou lodnou slučkou alebo istiacim prostriedkom.

⊃: Uzamykateľná spojka typu B alebo "základná".

XXXX alebo XX_XX alebo XXXXX: Číslo šarže zodpovedajúce dátumu výroby.

⊃: Piktogram, ktorý užívateľovi odporúča, aby si prečítal návod na použitie a upozornenia.

C € XXXX: Označuje splnenie požiadaviek nariadenia 2016/425 o osobných ochranných prostriedkoch. XXXX = notifikovaný orgán, ktorý monitoruje výrobu osobných ochranných prostriedkov. Zoznam notifikovaných orgánov nájdete v tabuľke.

Notifikovaný subjekt, ktorý vykonáva EÚ typové skúšky: APAVE SUDEUROPE SAS (NO č. 0082) – CS60193 – 13322 Marseille Cedex 16 – Francúzsko

Vyhlásenie o zhode pre tento výrobok nájdete na www.blackdiamondequipment.com/DOC

DÔLEŽITÉ:

- : riziko vážneho zranenia alebo smrti
- : riziko nehody alebo poranenia
- : schválené použitie
- : Výzbaduje sa skúška

NÁVOD NA UŽITÍ

⚠ Uschovejte si pokyny pre budúcí použití.

Tento leták prostřednictvím ilustrací vysvětluje správné používání a najčastější chyby při používání lezeckého vybavení. Sú však aj iné spôsoby nesprávneho používania. Správne používanie vybavenia a používateľ môžu znížiť riziko vzniku zranení počas lezenia. Ak nemáte dostatok skúseností, používajte toto vybavenie pod dozorom skúsenejšieho. Spoky sú jedinou časťou bezpečnostného systému, ktorý chráni horolezca pred pádom z výšky.

(Viď ilustrácie)

PEVNOST

Hodnoty pevnosti materiálu udávajú minimálnu pevnosť výrobku. Zaťaženie výrobku silou s veľkosťou jeho minimálnej pevnosti spôsobí jeho zlýhanie.

STAROSTLIVOSŤ A ÚDRŽBA

Lezecký materiál nesmie prísť do styku so žieravinami, ako napríklad kyselinou v batérioch, výparmi z batérií, rozpúšťadlami, bielidlami na báze chlóru, nemrznúcimi zmesami, izopropylovým alkoholom či benzínom.

Po vystavení slanej vode alebo slanému vzduchu výrobky z textílií vždy opláchnite a nechajte vysušiť a výrobky z kovu opláchnite, osušte a namažte.

(Viď ilustrácie)

ŽIVOTNOSŤ, KONTROLA A VYRADENIE

Životnosť horolezckého materiálu nie je neobmedzená. Skontrolujte svoj materiál pred každým použitím aj po ňom a v prípade potreby ho vyraďte. Materiál tiež vyraďte keď dosiahne svoju maximálnu životnosť- 10 rokov od dátumu výroby pre textilné výrobky alebo výrobky z plastu, a to aj v prípade, že sú nepoužívané a správne skladované. Životnosť výrobkov z kovu nie je obmedzená vekom.

Pozri príslušné ilustrácie. Ak zistíte akýkoľvek z vyobrazených stavov, okamžite materiál vyraďte.

- Poškodenie, alebo používanie v extrémnych podmienkach môže skrátiť životnosť vášho materiálu, a môže dokonca vyžadovať jeho vyradenie počas prvého použitia.
- Ak máte pri používaní vášho materiálu podozrenie, že mohlo dôjsť k jeho poškodeniu, okamžite ho skontrolujte.
- Užívateľ by mal pravidelne kontrolovať môjho skrátil aj iné faktory: Pády, pád materiálu z výšky, odrenie, opotrebenie, korózia a dlhodobé vystavenie slnečnému žiareniu, vystavenie slanej vode alebo vzduchu, extrémnym teplotám, drsným prírodným podmienkam, či kyseline alebo výparom z batérií
- Ak máte akékoľvek pochybnosti o spoľahlivosti vášho materiálu vyraďte ho. Tiež materiál vyraďte po vážnom páde.
- Vyradený materiál zničte, aby ste zabránili jeho ďalšiemu používaniu.
- Životnosť materiálu sa počíta od dátumu výroby, nie od dátumu kúpy. Spôsob ako zistíte dátum výroby tohto materiálu nájdete v časti „Označenie” tohto návodu na použitie.

(Pozri príslušné ilustrácie)

SKLADOVANIE A PREPRAVA

(Viď ilustrácie)

AKO SI VYBRAŤ ĎALŠÍ MATERIÁL

Lezenie a horolezectvo vyžadujú používanie viacerých ilustrácií lan (EN892), ktoré podlahu absorbujú energiu. Tento výrobok používajte len s kompatibilným horolezeckým vybavením s označením certifikácie CE. Tento OPP, výrobok zodpovedá norme EN 12275.

OZNAČENIA (Ak sú na výrobku)

BLACK DIAMOND: Názov výrobcu.

◆: Logo spoločnosti Black Diamond.

22 kN: Minimálna pevnosť v kN

↔: Minimálna hodnota pevnosti v kN v pozdĺžnej osi pri zavretom zámku.

⊂: Minimálna hodnota pevnosti v kN v pozdĺžnej osi pri otvorenom zámku.

↕: Minimálna hodnota pevnosti v kN v priečnej osi pri zavretom zámku.

⊂: Spoka typu H alebo „HMS". Pre dynamické istenie polovičnou lodnou slučkou alebo istiacim prostriedkom.

⊃: Uzamykateľná spojka typu B alebo "základná".

XXXX alebo XX_XX alebo XXXXX: Číslo šarže zodpovedajúce dátumu výroby.

⊃: Piktogram, ktorý užívateľovi odporúča, aby si prečítal návod na použitie a upozornenia.

C € XXXX: Označuje splnenie požiadaviek nariadenia 2016/425 o osobných ochranných prostriedkoch. XXXX = notifikovaný orgán, ktorý monitoruje výrobu osobných ochranných prostriedkov. Zoznam notifikovaných orgánov nájdete v tabuľke.

Notifikovaný subjekt, ktorý vykonáva EÚ typové skúšky: APAVE SUDEUROPE SAS (NO č. 0082) – CS60193 – 13322 Marseille Cedex 16 – Francúzsko

Vyhlásenie o zhode pre tento výrobok nájdete na www.blackdiamondequipment.com/DOC

DÔLEŽITÉ:

- : Riziko vážneho zranenia alebo úmrtia
- : Riziko nehody alebo poranenia
- : Schválené použitie
- : Výzbaduje sa skúška

NÁVOD NA POUŽITIE

⚠ Uschovajte si pokyny pre budúce použitie.

Tento leták prostredníctvom ilustrácií vysvetľuje správne používanie a najčastejšie chyby pri používaní lezeckého vybavenia. Sú však aj iné spôsoby nesprávneho používania. Správne používanie vybavenia a používateľ môžu znížiť riziko vzniku zranení počas lezenia. Ak nemáte dostatok skúseností, používajte toto vybavenie pod dozorom skúsenejšieho. Spoky sú jedinou časťou bezpečnostného systému, ktorý chráni horolezca pred pádom z výšky.

(Viď ilustrácie)

PEVNOSŤ

Hodnoty pevnosti materiálu udávajú minimálnu pevnosť výrobku. Zaťaženie výrobku silou s veľkosťou jeho minimálnej pevnosti spôsobí jeho zlýhanie.

STAROSTLIVOSŤ A ÚDRŽBA

Lezecký materiál nesmie prísť do styku so žieravinami, ako napríklad kyselinou v batérioch, výparmi z batérií, rozpúšťadlami, bielidlami na báze chlóru, nemrznúcimi zmesami, izopropylovým alkoholom či benzínom.

Po vystavení slanej vode alebo slanému vzduchu výrobky z textílií vždy opláchnite a nechajte vysušiť a výrobky z kovu opláchnite, osušte a namažte.

(Viď ilustrácie)

ŽIVOTNOSŤ, KONTROLA A VYRADENIE

Životnosť horolezckého materiálu nie je neobmedzená. Skontrolujte svoj materiál pred každým použitím aj po ňom a v prípade potreby ho vyraďte. Materiál tiež vyraďte keď dosiahne svoju maximálnu životnosť- 10 rokov od dátumu výroby pre textilné výrobky alebo výrobky z plastu, a to aj v prípade, že sú nepoužívané a správne skladované. Životnosť výrobkov z kovu nie je obmedzená vekom.

Pozri príslušné ilustrácie. Ak zistíte akýkoľvek z vyobrazených stavov, okamžite materiál vyraďte.

- Poškodenie, alebo používanie v extrémnych podmienkach môže skrátiť životnosť vášho materiálu, a môže dokonca vyžadovať jeho vyradenie počas prvého použitia.
- Ak máte pri používaní vášho materiálu podozrenie, že mohlo dôjsť k jeho poškodeniu, okamžite ho skontrolujte.
- Užívateľ by mal pravidelne kontrolovať môjho skrátil aj iné faktory: Pády, pád materiálu z výšky, odrenie, opotrebenie, korózia a dlhodobé vystavenie slnečnému žiareniu, vystavenie slanej vode alebo vzduchu, extrémnym teplotám, drsným prírodným podmienkam, či kyseline alebo výparom z batérií
- Ak máte akékoľvek pochybnosti o spoľahlivosti vášho materiálu vyraďte ho. Tiež materiál vyraďte po vážnom páde.
- Vyradený materiál zničte, aby ste zabránili jeho ďalšiemu používaniu.
- Životnosť materiálu sa počíta od dátumu výroby, nie od dátumu kúpy. Spôsob ako zistíte dátum výroby tohto materiálu nájdete v časti „Označenie” tohto návodu na použitie.

(Pozri príslušné ilustrácie)

SKLADOVANIE A PREPRAVA

(Viď ilustrácie)

AKO SI VYBRAŤ ĎALŠÍ MATERIÁL

Lezenie a horolezectvo vyžadujú používanie viacerých ilustrácií lan (EN892), ktoré podlahu absorbujú energiu. Tento výrobok používajte len s kompatibilným horolezeckým vybavením s označením certifikácie CE. Tento OPP, výrobok zodpovedá norme EN 12275.

OZNAČENIA (Ak sú na výrobku)

BLACK DIAMOND: Názov výrobcu.

◆: Logo spoločnosti Black Diamond.

22 kN: Minimálna pevnosť v kN

↔: Minimálna hodnota pevnosti v kN v pozdĺžnej osi pri zavretom zámku.

⊂: Minimálna hodnota pevnosti v kN v pozdĺžnej osi pri otvorenom zámku.

↕: Minimálna hodnota pevnosti v kN v priečnej osi pri zavretom zámku.

⊂: Spoka typu H alebo „HMS". Pre dynamické istenie polovičnou lodnou slučkou alebo istiacim prostriedkom.

⊃: Uzamykateľná spojka typu B alebo "základná".

XXXX alebo XX_XX alebo XXXXX: Číslo šarže zodpovedajúce dátumu výroby.

⊃: Piktogram, ktorý užívateľovi odporúča, aby si prečítal návod na použitie a upozornenia.

C € XXXX: Označuje splnenie požiadaviek nariadenia 2016/425 o osobných ochranných prostriedkoch. XXXX = notifikovaný orgán, ktorý monitoruje výrobu osobných ochranných prostriedkov. Zoznam notifikovaných orgánov nájdete v tabuľke.

Notifikovaný subjekt, ktorý vykonáva EÚ typové skúšky: APAVE SUDEUROPE SAS (NO č. 0082) – CS60193 – 13322 Marseille Cedex 16 – Francúzsko

Vyhlásenie o zhode pre tento výrobok nájdete na www.blackdiamondequipment.com/DOC

DÔLEŽITÉ:

- : Riziko vážneho zranenia alebo smrti
- : Riziko nehody alebo poranenia
- : Schválené použitie
- : Výzbaduje sa skúška

NÁVOD NA POUŽITIE

⚠ Uschovajte si pokyny pre budúce použitie.

Tento leták prostredníctvom ilustrácií vysvetľuje správne používanie a najčastejšie chyby pri používaní lezeckého vybavenia. Sú však aj iné spôsoby nesprávneho používania. Správne používanie vybavenia a používateľ môžu znížiť riziko vzniku zranení počas lezenia. Ak nemáte dostatok skúseností, používajte toto vybavenie pod dozorom skúsenejšieho. Spoky sú jedinou časťou bezpečnostného systému, ktorý chráni horolezca pred pádom z výšky.

(Viď ilustrácie)

PEVNOSŤ

Hodnoty pevnosti materiálu udávajú minimálnu pevnosť výrobku. Zaťaženie výrobku silou s veľkosťou jeho minimálnej pevnosti spôsobí jeho zlýhanie.

STAROSTLIVOSŤ A ÚDRŽBA

Lezecký materiál nesmie prísť do styku so žieravinami, ako napríklad kyselinou v batérioch, výparmi z batérií, rozpúšťadlami, bielidlami na báze chlóru, nemrznúcimi zmesami, izopropylovým alkoholom či benzínom.

Po vystavení slanej vode alebo slanému vzduchu výrobky z textílií vždy opláchnite a nechajte vysušiť a výrobky z kovu opláchnite, osušte a namažte.

(Viď ilustrácie)

ŽIVOTNOSŤ, KONTROLA A VYRADENIE

Životnosť horolezckého materiálu nie je neobmedzená. Skontrolujte svoj materiál pred každým použitím aj po ňom a v prípade potreby ho vyraďte. Materiál tiež vyraďte keď dosiahne svoju maximálnu životnosť- 10 rokov od dátumu výroby pre textilné výrobky alebo výrobky z plastu, a to aj v prípade, že sú nepoužívané a správne skladované. Životnosť výrobkov z kovu nie je obmedzená vekom.

Pozri príslušné ilustrácie. Ak zistíte akýkoľvek z vyobrazených stavov, okamžite materiál vyraďte.

- Poškodenie, alebo používanie v extrémnych podmienkach môže skrátiť životnosť vášho materiálu, a môže dokonca vyžadovať jeho vyradenie počas prvého použitia.
- Ak máte pri používaní vášho materiálu podozrenie, že mohlo dôjsť k jeho poškodeniu, okamžite ho skontrolujte.
- Užívateľ by mal pravidelne kontrolovať môjho skrátil aj iné faktory: Pády, pád materiálu z výšky, odrenie, opotrebenie, korózia a dlhodobé vystavenie slnečnému žiareniu, vystavenie slanej vode alebo vzduchu, extrémnym teplotám, drsným prírodným podmienkam, či kyseline alebo výparom z batérií
- Ak máte akékoľvek pochybnosti o spoľahlivosti vášho materiálu vyraďte ho. Tiež materiál vyraďte po vážnom páde.
- Vyradený materiál zničte, aby ste zabránili jeho ďalšiemu používaniu.
- Životnosť materiálu sa počíta od dátumu výroby, nie od dátumu kúpy. Spôsob ako zistíte dátum výroby tohto materiálu nájdete v časti „Označenie” tohto návodu na použitie.

(Pozri príslušné ilustrácie)

SKLADOVANIE A PREPRAVA

(Viď ilustrácie)

AKO SI VYBRAŤ ĎALŠÍ MATERIÁL

Lezenie a horolezectvo vyžadujú používanie viacerých ilustrácií lan (EN892), ktoré podlahu absorbujú energiu. Tento výrobok používajte len s kompatibilným horolezeckým vybavením s označením certifikácie CE. Tento OPP, výrobok zodpovedá norme EN 12275.

OZNAČENIA (Ak sú na výrobku)

**BLACK DIAM